

Толстова Наталья Николаевна

**МОДЕЛЬ СОСТАВЛЕНИЯ УПРАЖНЕНИЙ ПО ИДЕНТИФИКАЦИИ И ИНТЕРПРЕТАЦИИ  
МЕТАСМЫСЛА УКЛОНЧИВЫХ ОТВЕТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК  
ИНОСТРАННОМУ**

В статье представлен методический инструментарий по созданию упражнений, направленных на идентификацию и интерпретацию уклончивых высказываний на занятиях по русскому языку как иностранному. Такие упражнения призваны помочь преподавателю научить студентов-иностранцев ориентироваться в пространстве непрямої коммуникации, сознательно планировать речевое поведение, обнаруживать и понимать речевые стратегии и тактики собеседника.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2016/2-2/58.html](http://www.gramota.net/materials/2/2016/2-2/58.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2016. № 2(56): в 2-х ч. Ч. 2. С. 199-203. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2016/2-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2016/2-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

## Список литературы

1. **Асмолов А. Г., Бурменская Г. В., Володарская И. А. и др.** Как проектировать универсальные учебные действия в начальной школе: от действия к мысли: пособие для учителя / под ред. А. Г. Асмолова. М.: Просвещение, 2008. 151 с.
2. **Громыко Н. В.** Мыследеятельностная педагогика и новое содержание образования. Метапредметы как средство формирования рефлексивного мышления у школьников [Электронный ресурс]. URL: <http://1314.ru/node/24> (дата обращения: 15.10.2014).
3. **Даммер М. Д.** Метапредметное содержание учебного предмета [Электронный ресурс]. URL: <http://vestnik.susu.ru/red/article/view/484> (дата обращения: 01.12. 2015).
4. **Метапредметный подход в обучении школьников** [Электронный ресурс]: методические рекомендации для педагогов общеобразовательных школ / авт.-сост. С. В. Галян. URL: [http://orc.surgpu.ru/media/medialibrary/2014/10/%D0%A1.%D0%92.%D0%93%D0%B0%D0%BB%D1%8F%D0%BD\\_%D0%9C%D0%B5%D1%82%D0%B0%D0%BF%D1%80%D0%B5%D0%B4%D0%BC\\_%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D1%85.\\_\\_%D0%BC%D0%B5%D1%82%D0%BE%D0%B4\\_%D1%80%D0%B5%D0%BA%D0%BE%D0%BC.pdf](http://orc.surgpu.ru/media/medialibrary/2014/10/%D0%A1.%D0%92.%D0%93%D0%B0%D0%BB%D1%8F%D0%BD_%D0%9C%D0%B5%D1%82%D0%B0%D0%BF%D1%80%D0%B5%D0%B4%D0%BC_%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D1%85.__%D0%BC%D0%B5%D1%82%D0%BE%D0%B4_%D1%80%D0%B5%D0%BA%D0%BE%D0%BC.pdf) (дата обращения: 20.09.2015).
5. **Павловец В. И.** Внедрение прогрессивных технологий обучения как важный фактор повышения качества высшего образования // Альманах современной науки и образования. Тамбов: Грамота, 2014. № 12 (90). С. 78-80.
6. **Пупышева Е. Л., Родионова А. П.** Метапредметный подход на уроках русского языка: практико-ориентированный аспект // Елабужские филологические чтения: мат-лы Всероссийской науч.-практ. конф. с Междунар. участием (Россия, Республика Татарстан, г. Елабуга, 28 октября – 2 ноября 2015 г.). Казань: Центр инновационных технологий, 2015. С. 98-102.
7. **Ратикова И. Н.** Метапредметный подход: теория и практика [Электронный ресурс]. URL: <http://www.scienceforum.ru/2014/pdf/1597.pdf> (дата обращения: 30.11.2015).
8. **Файн Т. А.** Формирование метапредметных результатов обучающихся при исследовательском подходе в обучении: методические рекомендации. Биробиджан: ОблИПКПР, 2014. 32 с.
9. **Хуторской А. В.** Метапредметное содержание и результаты образования: как реализовать федеральные государственные образовательные стандарты (ФГОС) [Электронный ресурс] // Эйдос: интернет-журнал. 2012. № 1. URL: <http://www.eidos.ru/journal/2012/0229-10.htm> (дата обращения: 20.10.2014).
10. **Хуторской А. В.** Метапредметное содержание общего образования и его отражение в новых образовательных стандартах [Электронный ресурс] // А. В. Хуторской: персональный сайт. Хроника бытия. 27.11.2012 г. URL: <http://khutorskoy.ru/be/2012/1127/index.htm> (дата обращения: 25.12.2015).

## META-DISCIPLINARY APPROACH IN THE PROFESSIONAL TRAINING OF A FUTURE TEACHER

**Pupysheva Evgeniya Leonidovna**, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor  
Kazan (Volga region) Federal University  
[evpupysheva@yandex.ru](mailto:evpupysheva@yandex.ru)

The article touches on the relevant problems of meta-disciplinary education content at the pedagogical higher school. The special attention is paid to the theoretical justification of meta-disciplinarity in the scientific researches. By the example of the author's original programme of the new elective course "Practicum on development and realization of the general education curricula" addressing the students of the pedagogical field of study the paper examines the basic provisions for realization of meta-disciplinary approach on network interaction with the educational institutions.

*Key words and phrases:* meta-discipline; meta-disciplinary education; meta-disciplinary approach; meta-disciplinary outcomes; meta-disciplinary skills; principal educational program; Federal State Educational Standards (FSSES).

УДК 811.161(043)

*В статье представлен методический инструментарий по созданию упражнений, направленных на идентификацию и интерпретацию уклончивых высказываний на занятиях по русскому языку как иностранному. Такие упражнения призваны помочь преподавателю научить студентов-иностранцев ориентироваться в пространстве непрямої коммуникации, сознательно планировать речевое поведение, обнаруживать и понимать речевые стратегии и тактики собеседника.*

*Ключевые слова и фразы:* русский язык как иностранный; уклончивый ответ; метасмысл; дискурсивные слова; приемы интерпретации; модель составления упражнений.

**Толстова Наталья Николаевна**

Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации  
[tolstova.natalia@mail.ru](mailto:tolstova.natalia@mail.ru)

**МОДЕЛЬ СОСТАВЛЕНИЯ УПРАЖНЕНИЙ ПО ИДЕНТИФИКАЦИИ  
И ИНТЕРПРЕТАЦИИ МЕТАСМЫСЛА УКЛОНЧИВЫХ ОТВЕТОВ  
НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

Как известно, обучение русскому языку как иностранному направлено, прежде всего, на удовлетворение учащимися своих коммуникативных потребностей, например, в социально-бытовой и социально-культурной сферах общения. Однако общение, воссозданное в учебном процессе, зачастую «носит чисто информативный

характер» [3, с. 33] и лишено присущего естественной коммуникации «драматизма» [9, с. 7]. Признавая это, методисты сегодня всё чаще стали говорить о необходимости сократить и даже ликвидировать всегда существовавший разрыв между естественной и учебной коммуникацией. Всё чаще звучит мысль о том, что следует готовить иностранных учащихся к пониманию реального дискурса, живого общения. Следовательно, требуется создавать такие учебные материалы, в которых были бы представлены все регистры естественной коммуникации, т.е. была бы отражена вариативность речевого поведения в зависимости от меняющихся условий общения. Кроме того, не следует забывать о том, что неподготовленное, спонтанное общение таит в себе «подводные камни»: за словами зачастую скрывается нечто большее, чем представлено в явном виде, – метасмысл. Для выявления метасмысла, того, что говорящий «недовложил» в свою речь, собеседнику приходится задействовать свои рефлексорные умения. Однако если у носителей языка действия по распаковке скрытых смыслов происходят без участия сознания, то их латентное состояние не может устроить организаторов обучения иностранному языку. Ибо отсутствие умения ориентироваться в речевом потоке, заполняющем звучащее пространство, особенно в потоке, содержащем разнообразные метасмыслы, может послужить источником порождения у иностранных учащихся чувства «беспомощности», и как следствие этого – «коммуникативной ямы» [7, с. 13]. Сказанное подводит нас к следующему выводу: задача, стоящая перед преподавателями, – связать изучение русского языка с когнитивно-коммуникативной деятельностью на этом языке, т.е. вывести в светлое поле сознания латентные правила интерпретации метасмыслов. Далее мы продемонстрируем основные принципы разработки упражнений на примере выявления метасмысла уклончивых высказываний.

Принято считать, что в долговременной памяти человека находится сеть сценариев речевого взаимодействия, в которых содержится информация о том, как в зависимости от обстоятельств общения преобразовать, развернуть ту или иную схему в словесное произведение. Например, коммуникант 1 (далее – К1) задает коммуниканту 2 (далее – К2) вопрос с целью заполнить информационную лагуну. Однако К2 по определенной причине не желает или не хочет говорить, что он думает в момент речи, как собирается поступать, что он чувствует. Иными словами, К2 прибегает к уклончивому ответу, под которым мы понимаем линию речевого поведения говорящего, которая заключается в избегании прямого ответа на вопрос, вуалировании / утаивании истинного смысла ответной реплики, собственного мнения по какой-либо проблеме, в отстранении комментирования каких-либо явлений, фактов. Когда уклончивый ответ произносится в том месте, где в прямой коммуникации должен содержаться ясный ответ на вопрос, совет, пожелание, требование говорящего, но этого не происходит, то К1 начинает искать причину, вынуждающую К2 избирать тактику уклонения. К1 может задать дополнительные вопросы или принять уклончивость собеседника правомерной.

Учитывая вышесказанное, полагаем, что целесообразно разрабатывать упражнения на основе законченных речевых эпизодов, ибо каждому такому эпизоду соответствует определенная ядерная схема. Поскольку существующие «здесь и сейчас» речевые события изучать неудобно, то, на наш взгляд, допустимо использовать тексты из художественной литературы. Хотя художественный диалог, безусловно, имеет свои особенности [4; 6] по сравнению с диалогом в ситуации неподготовленного общения, мы склонны считать, что произведения русских писателей выступают своеобразной летописью русского общения во всем его многообразии: «Художественная коммуникация является слепком реальной коммуникации, реального языка *homo loquens* и его реального поведения» [8, с. 173].

Представленная ниже модель составления упражнений по идентификации и интерпретации метасмысла уклончивых ответов построена по следующему алгоритму:

1) в представленных эпизодах речевого общения опознать / идентифицировать уклончивый ответ (поисковые упражнения);

2) выявить архетип сценария, с одной стороны, с помощью рефлексии наблюдателя (т.е. поиск ответов на вопросы: «Зачем были сказаны эти слова?», «Какой смысл скрывается за ними?») и даже апелляции к личному опыту; с другой стороны, применить действия парафразирования и упрощения, суть которых в том, чтобы своими словами передать речевые события, с целью описать сопутствующие обстоятельства общения и таким образом эксплицировать причину уклонения (объяснительные упражнения);

3) самостоятельно наполнить схемы речевым материалом [10].

Перейдем к рассмотрению упражнений. Первые из них мы обозначим как поисковые, т.е. они направлены на выявление уклончивых высказываний.

*Задание 1.*

*А. Прочитайте приведенные ниже диалоги. Чем они различаются?*

(а)

- Все говорят, Катя – замечательная девушка. А тебе она как?
- Терпеть её не могу. Всегда зазнаётся.

(б)

- Все говорят, Катя – замечательная девушка. А тебе она как?
- Пусть себе говорят.

*Примерный ответ.* В данных диалогах представлена одна и та же ситуация: К1 интересуется, что К2 думает о некоей Кате. В диалоге (а) на вопрос К1 следует точный ответ, т.е. К2 не скрывает своей неприязни к девушке и объясняет причину этого чувства. В отличие от этого примера, в диалоге (б) на вопрос собеседника К2 отвечает уклончиво, вуалируя истинное отношение к девушке: «Все считают, что она замечательная девушка, а мне она не нравится».

*Б. Чем выражена уклончивость в представленных выше диалогах?*

*Примерный ответ.* В диалоге (а) уклончивость отсутствует. В диалоге (б) уклончивый ответ представлен дискурсивным маркером «пусть себе», который не только употребляется для выражения согласия, но и обладает оттенком противопоставления.

*Примечание.* Дискурсивные маркеры, не будучи основным ядром, которое несет нагрузку в передаче смыслового задания, необходимы и адресанту, и адресату речи, ибо они обеспечивают когезию и когерентность частей дискурса. Иными словами, их знание требуется для полноценного общения. Без дополнительной информации (метасмысла), которой обладают носители русского языка, дискурсивные слова непонятны иностранцам. Кроме трудности в интерпретации дискурсивных частиц, иностранные учащиеся допускают ошибки в их употреблении, что порождает боязнь их использования. Это, в свою очередь, приводит, согласно А. Вежбицкой, к ухудшению коммуникативной компетенции учащихся. Названные причины обуславливают создание практически отсутствующих в современных учебниках по русскому языку упражнений, направленных на понимание дискурсивных слов, в том числе включенных в уклончивые высказывания.

Следующее упражнение можно отнести к поисково-объяснительным:

*Задание 2. Прочитайте диалог двух друзей.*

K1. Поехали в Питер на выходные?

K2. **Даже не знаю...**

K1. Почему? Взять да и купить билеты на Сапсан! Несколько часов – и в северной столице... Красота!

K2. Да, звучит заманчиво...

K1. Ну так что?

K2. **Надо подумать... Как-то внезапно...**

K1. Чего думать-то?

K2. Там, кажется, еще довольно холодно. Не хочется все выходные в гостинице провести.

K1. Не хочешь ехать? Так и скажи!

K2. **Да нет... не в этом дело.**

K1. Какие-нибудь проблемы?

K2. **Да нет... Что за ерунда!**

K1. А что тогда?

K2. **Да так, ничего...**

K1. А всё-таки?

K2. **Давай завтра обсудим.**

K1. Как хочешь.

1) *Опишите ситуацию. Как ведут себя собеседники?*

*Примерный ответ.* Перед нами разговор двух друзей. K1 уговаривает K2 поехать в другой город на несколько дней. K2, вуалируя истинные причины (например, финансовые трудности), прибегает к уклончивости: дает неопределенные ответы («Да нет... не в этом дело»), занижает значимость запрашиваемой информации («Да так, ничего...»), пытается отложить ответ. Тем не менее, обратит внимание на то, что отложенный ответ может быть продиктован и объективными причинами. K1 явно не устраивает уклончивость собеседника, и он всячески пытается прояснить ситуацию, однако вынужден уступить («Как хочешь»).

2) *Как реализуются уклончивые ответы?*

*Комментарий.* Сочетание «Да нет» можно трактовать как тактичный отказ, сомнение говорящего. В то же время K2 пытается дефокусировать внимание собеседника, в частности прибегая к укору «Что за ерунда», занижая значимость вопроса «Да так, ничего» и, наконец, откладывая ответ («Давай завтра поговорим»). В итоге K1 принимает уклончивость партнера по коммуникации.

*Задание 3. Какие из представленных ниже уклончивых ответов нацелены на дефокусирование внимания собеседника за счет занижения значимости запрашиваемой информации?*

1. Что-то вроде этого.

2. Как-то так.

3. Да так, ничего.

4. Успеется.

5. Просто спросил. Не бери в голову.

*Примечание.* Можно предложить учащимся составить собственные примеры с данными ответами или предположить рассмотреть несколько эпизодов речевого общения. Допустим:

С улицы появляется Васенька, останавливается в воротах. В его поведении **много беспокойства и неуверенности**, он чего-то ждет. На улице послышались шаги. Васенька **бросается** к подъезду – в воротах появляется Макарская. Васенька **спокойно, изображая нечаянную встречу**, идет к воротам.

ВАСЕНЬКА. О, кого я вижу!

МАКАРСКАЯ. А, это ты.

ВАСЕНЬКА. Привет!

МАКАРСКАЯ. Привет <...> Что ты здесь делаешь? <...>

ВАСЕНЬКА. **Да так, решил немного прогуляться** [1].

*Комментарий.* Васенька влюблен в Макарскую, которая догадывается о его чувствах. Из авторского комментария мы понимаем, что он ждёт Макарскую, но не желает, чтобы она об этом догадалась («изображая нечаянную встречу»). Он хочет скрыть истинную цель своего присутствия у подъезда, замаскировать своё ожидание, поэтому прибегает к тактике уклонения, интенцию которого можно понять следующим

образом: «Ты думаешь, я оказался здесь случайно, а я ждал тебя». Заметим, что в данном примере уклончивый ответ реализуется как обманное высказывание. Очевидно, что Макарская догадывается о том, что встреча с Васенькой вовсе не была нечаянной.

После знакомства учащихся с возможными реализациями уклончивости можно предложить для анализа эпизод из художественной литературы. Мы предлагаем фрагмент из поэмы Н. В. Гоголя «Мёртвые души».

*Задание 4. Прочитайте следующий эпизод:*

Засим вошли они в комнату <...> и Чичиков заметил в руках хозяина неизвестно откуда взявшуюся колоду карт.

– А что, брат, – говорил Ноздрев, прижавши бока колоды пальцами и несколько погнувши ее, так что треснула и отскочила бумажка. – Ну, для препровождения времени, держу триста рублей банку!

Но Чичиков прикинулся, как будто и не слышал, о чем речь, и сказал, как бы вдруг припомнив:

– А! чтоб не позабыть: у меня к тебе просьба.

– Какая?

– Дай прежде слово, что исполнишь.

– Да какая просьба?

– Ну, да уж дай слово!

– Изволь.

– Честное слово?

– Честное слово.

– Вот какая просьба: у тебя есть, чай, много умерших крестьян, которые еще не вычеркнуты из ревизии?

– Ну есть, а что?

– Переведи их на меня, на мое имя.

– А на что тебе?

– Ну да мне нужно.

– Да на что?

– Ну да уж нужно... уж это мое дело, – словом, нужно.

– Ну уж, верно, что-нибудь затеял. Признайся, что?

– Да что ж затеял? из такого пустяка и затеять ничего нельзя.

– Да зачем же они тебе?

– Ох, какой любопытный! ему всякую дрянь хотелось бы пощупать рукой, да еще и понюхать!

– Да к чему ж ты не хочешь сказать?

– Да что же тебе за прибыль знать? Ну, просто так, пришла фантазия.

– Так вот же: до тех пор, пока не скажешь, не сделаю!

– Ну вот видишь, вот уж и нечестно с твоей стороны: слово дал, да и на попятный двор.

– Ну, как ты себе хочешь, а не сделаю, пока не скажешь, на что.

«Что бы такое сказать ему?» – подумал Чичиков... [2, с. 81-82].

1) *Как вы можете охарактеризовать действующих лиц?*

*Примерный ответ.* Ноздрев предстает человеком легкомысленным, пустым, чересчур любопытным и неотвечественным, поскольку не держит данное «честное слово». Что касается Чичикова, то действует он, прежде всего, ради своей выгоды / цели, однако терпит фиаско.

2) *Как ведут себя герои?*

*Примерный ответ.* Ноздрев, имеющий склонность к карточным играм, предлагает Чичикову пари. Однако Павел Иванович делает вид, что не слышит и переводит разговор в другое русло: он пытается уговорить Ноздрева перевести на его имя мертвых душ, но, зная натуру своего собеседника, прежде берет с него честное слово. При этом свою просьбу Чичиков снабжает «специальным ярлычком» [5], частицами «да уж», которые означают «не ломаться» и не отказать в просьбе. Однако такой шаг Чичикова только пробуждает еще больший интерес Ноздрева, который всеми силами пытается выведать, в чем дело, другими словами, вывести партнера на чистую воду. Он прибегает к тактике уговаривания, осуществляет «наскок», используя также частицу «да»: «Да на что?», «Да что ж затеял?». Павел Иванович, не заинтересованный в том, чтобы раскрывать все карты, прибегает к тактике уклончивого ответа «Ну да мне нужно». В свою очередь, Ноздрев продолжает вести «следствие», усиливает словесное давление и в итоге выдвигает условие, выполнение которого повлечет исполнение просьбы.

3) *Какие уклончивые ответы применяет Чичиков? Какая интенция лежит в их основе? За счет чего создается уклончивость?*

*Примерный ответ.* Сначала Чичиков акцентирует внимание на том, что это только его дело («Ну да мне нужно», «Это мое дело», «Ну да уж нужно»), т.е. в основе лежит интенция «нежелание сотрудничать с собеседником»: «У меня есть идея, но я, зная, что ты за человек, не хочу тебе о ней говорить». Стоит обратить внимание на дискурсивные маркеры в ответах Чичикова. Так, многократное использование частицы «ну», в том числе в сочетании с частицей «да», означает примерно следующее: «У меня нет желания объяснять тебе мою цель; я не знаю, какими ещё аргументами подкрепить мой ответ, так что изволь принять его таким, каков он есть». Удовлетвориться подобным уклончивым ответом призывает повторение фразы с частицей «уж»: «Ну да уж нужно». В словах Чичикова содержится намек на то, что нехорошо лезть в чужие дела. Затем Павел Иванович занижает значимость запрашиваемой информации («Из такого пустяка затеять ничего нельзя», «Ну, просто так, пришла фантазия»). Таким образом он пытается убедить собеседника в ненужности / нецелесообразности вопроса. В роли уклончивого ответа выступает и упрек, к которому прибегает Чичиков с целью заставить Ноздрева осознать бестактность своего поведения и не задавать лишних вопросов, т.е. данным

способом он пытается принудить Ноздрева признать уклончивость правомерной: «Ох, какой любопытный! <...> Да что же тебе за прибыль знать?».

4) *Запишите кратко сценарий приведенного выше разговора. Сверьте с представленной ниже схемой.*

Чичиков хочет выяснить, имеются ли у Ноздрева умершие крестьяне, с целью перевести их на свое имя. Зная натуру собеседника, Павел Иванович сначала берет с него честное слово. Ноздрев, отличающийся чрезмерным любопытством, пытается вывести Чичикова на чистую воду. Однако последний, не желая «сотрудничать» и посвящать в свои планы, уклоняется от ответа: занижает значимость запрашиваемой информации, упрекает собеседника в бестактном поведении. Таким образом, Павел Иванович принуждает речевого партнера принять уклончивость правомерной. В свою очередь, Ноздрев «сопротивляется» и, наконец, выдвигает условие, выполнение которого, по его словам, повлечет за собой исполнение просьбы.

5) *Предположите дальнейшее развитие сюжета.*

*Примерный ответ.* Слова Чичикова «Что бы такое сказать ему?» свидетельствуют о том, что говорящий находится в замешательстве, «в тупике». Во-первых, он может рассказать правду Ноздреву. Во-вторых, он может прибегнуть к «удобной лжи», в которую, вероятно, собеседник может не поверить, что, в конечном счете, приведет к конфликту. В-третьих, Чичиков может продолжить уклоняться (например, снова прибегнув к критике в адрес собеседника), но такой шаг вряд ли позволит остаться собеседникам в рамках так называемого кооперационного общения. Однако можно предположить, что Ноздрев примет уклончивость Чичикова правомерной.

После анализа фрагмента из художественной литературы, следует предложить иностранным учащимся определенные параметры ситуации с целью вербальной реализации записанной сценарной модели. Например:

*Представьте, что у K1 есть просьба к K2 (K1 пытается уговорить K2 что-либо сделать):*

а) *K2 начинает расспросы с целью получить конкретную информацию, а K1 прибегает к тактике уклончивого ответа, мотивированной нежеланием рассказывать правду, т.е. «сотрудничать» с собеседником;*

б) *K2, не желая поддаваться уговорам K1 (выполнять просьбу, задеть собеседника...), применяет уклончивость.*

Подведем итоги. Несомненно, для того чтобы учебный процесс шел в ногу со временем, в преподавании русского языка как иностранного следует учитывать знания из таких областей когнитивно-коммуникативного направления, как психолингвистика, фреймизм, лакунология и пр. Это позволит полноценно описать практики выявления и осознания скрытых смыслов в словах собеседника и в дальнейшем разработать соответствующие упражнения и задания. Нужно помнить, что изучение языка – это не просто овладение определенным кодом с целью передачи, получения информации, это, прежде всего, умение сориентироваться в каждой возникающей ситуации, т.е. найти определенную стратегию и тактику поведения для решения той или иной вербальной и невербальной задач.

#### Список литературы

1. **Вампилов А.** Старший сын [Электронный ресурс]. URL: [http://www.lib.ru/PXESY/WAMPILOW/vampilov1\\_1.txt](http://www.lib.ru/PXESY/WAMPILOW/vampilov1_1.txt) (дата обращения: 22.11.2015).
2. **Гоголь Н. В.** Мёртвые души: поэма / предисл. С. Машинского. М.: Просвещение, 1982. 256 с.
3. **Жаркова Т. Л.** Что такое интенсивный курс русского речевого поведения? // Живая методика: для преподавателя русского языка как иностранного. Изд-е 3-е. М.: Русский язык. Курсы, 2009. С. 33-64.
4. **Лагутин В. И.** Проблемы анализа художественного диалога (к прагмалингвистической теории драмы). Кишинев: Штиинца, 1991. 99 с.
5. **Левонтина И. Б.** Русский со словарем. М.: Азбуковник, 2010. 335 с.
6. **Медведкина К. А.** Прагматические особенности диалога в художественном тексте: автореф. дисс. ... к. филол. н. Белгород, 2008. 28 с.
7. **Черниговская Т. В.** Чеширская улыбка кота Шрёдингера: язык и сознание. М.: Языки славянских культур, 2013. 448 с.
8. **Шаховский В. И.** Лингвистическая теория эмоций: монография. М.: Гнозис, 2008. 416 с.
9. **Шляхов В. И.** Речевой сценарий и обучение русской речи. Ситуативный и сценарный подходы // Живая методика: для преподавателя русского языка как иностранного. Изд-е 3-е. М.: Русский язык. Курсы, 2009. С. 6-33.
10. **Шляхов В. И., Саакян Л. Н., Толстова Н. Н.** Иноскозания в русском речевом взаимодействии. М.: Русский язык. Курсы, 2014. 192 с.

#### THE MODEL OF MAKING EXERCISES OF IDENTIFICATION AND INTERPRETATION OF META-MEANING OF EVASIVE ANSWERS AT THE LESSONS OF THE RUSSIAN LANGUAGE AS A FOREIGN ONE

**Tolstova Natal'ya Nikolaevna**  
*Pushkin State Russian Language Institute;  
 Financial University under the Government of the Russian Federation  
 tolstova.natalia@mail.ru*

The article presents the methodological tools of creating exercises, directed at the identification and interpretation of evasive answers at the lessons of the Russian language as a foreign one. Such exercises are designed to help a teacher train the students-foreigners to orientate in the space of indirect communication, to plan speech behavior consciously, to find out and understand speech strategies and tactics of an interlocutor.

*Key words and phrases:* the Russian language as a foreign one; an evasive answer; meta-meaning; discursive words; the techniques of interpretation; the model of making exercises.